

中国古典文学名著丛书

平山冷燕

[清] 荻岸山人 著

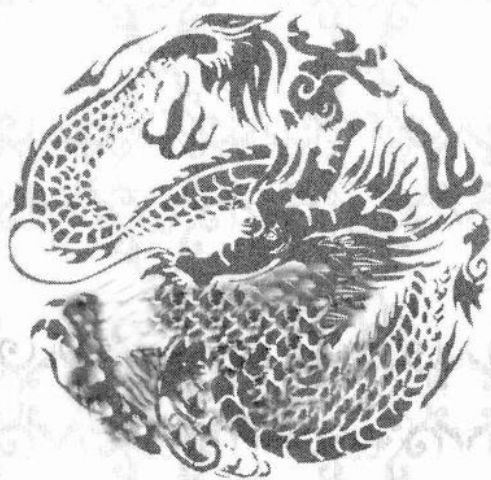


华夏出版社
HUAXIA PUBLISHING HOUSE

中国古典文学名著丛书

平山冷燕

〔清〕荻岸山人 著



图书在版编目 (CIP) 数据

平山冷燕 / (清) 荻岸山人编. —北京: 华夏出版社, 2013. 01

(中国古典文学名著丛书)

ISBN 978 - 7 - 5080 - 6334 - 8

I. ①平… II. ①荻… III. ①章回小说 - 中国 - 清代
IV. ①I242. 4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 075092 号

出版发行: 华夏出版社

(北京市东直门外香河园北里 4 号 邮编 100028)

经 销: 新华书店

印 制: 永清县晔盛亚胶印有限公司

版 次: 2013 年 01 月北京第 1 版

2013 年 01 月北京第 1 次印刷

开 本: 670 × 970 1/16 开

印 张: 11.5

字 数: 173 千字

定 价: 24.00 元

本版图书凡印制、装订错误, 可及时向我社发行部调换

前 言

《平山冷燕》是清代荃荻散人所编著的一部爱情小说。由于年代久远,历史存留的资料有限,其作者的真实姓名、生平事迹以及本书的成书年代,已无从考据。有人根据本书作者署名创作的另一部小说《玉娇梨》推测,认为应是清代秀水人张匀,既天花藏主人。因此证据不足而不被公认。

《平山冷燕》又名《四才子书》,共20回。书中主要描写的是燕白颌与山黛、平如衡与冷绛雪这两对才子才女之间的爱情故事。小说的书名即四才子的姓氏连缀而成。这四位男女不仅年轻俊美,而且才华出众;不但诗才卓异,而且机敏过人;不但知书达理,而且忠君孝父;不但老练成熟,而且爱情忠贞。可以说是一部“显扬好,颂其异能”,风雅含蓄、雅俗共赏的清代著名的才子佳人小说。

明清时期,描写才子佳人姻缘爱情的通俗小说泛滥,充斥市井,由于其中的内容胡编乱造,甚至掺杂有大量淫秽情色的描写,因此不仅被朝廷屡加禁销,而且遭到很多文人学士的鄙视和不屑。《平山冷燕》在当时的小说创作风潮中,没有随波逐流,而专注于宣扬婚姻自主,敢于追求理想爱情,反而更显得清新脱俗。同时,这部小说虽以爱情为主,却绝不涉及淫词秽行,语言纯熟规范,是当时明末清初小说中流传甚广、影响颇大、各方面大加好评的古典小说名著。

在这次再版中,我们对全书的遗漏错误进行了大量的校勘,对作品中疑难语句作了释义,对原书原来缺字的地方用□表示了出来,以便于现代读者在阅读欣赏中理解。希望专家和读者提出意见和建议,以使我们更好地传承与光大中华优秀传统文化。

编 者

2011年3月

四才子书序

天赋人以性，虽贤愚不一，而忠孝节义莫不皆备，独才情则有得有不得焉。故一品一行，随人可立，而绣虎雕龙，千秋无几。试凭吊之：不骄不吝，梦想所难者，尚已。降而建安八斗^①，便矫一时；天宝百篇^②，遂空四海；鸚鵡贾杀身之祸^③，黄鹤高捶碎之名^④；晋代一辞，大苏两赋^⑤。——类而推之，指而屈之，虽文彩间生，风流不绝，然求其如布帛菽粟之满天下，则何有焉？此其悲在生才之难，犹可委诸天地。独是天地既生是人矣，而是人又笃志诗书、精心翰墨，不负天地所生矣，则吐辞宜为世惜，下笔当使人怜；纵福薄时屯，不能羽仪廊庙，为麟为凤，亦可诗酒江湖，为花为柳。奈何青云未附，彩笔并白头低垂；狗监不逢，《上林》与《长杨》^⑥高阁。即万言倚马^⑦，止可覆瓿；《道德》五千^⑧，惟堪糊壁。求乘时显达刮

-
- ① 建安八斗——三国时魏诗人曹植，字子建，为“建安七子”之一。南朝宋诗人谢灵运曾说：“天下才共一石，子建独得八斗。”
- ② 天宝百篇——唐玄宗天宝年间诗人群的作品，纵横恣肆，名满天下。
- ③ 鸚鵡贾杀身之祸——后汉祢衡（173 - 198），在江夏太守黄祖坐中作《鸚鵡赋》，文采斐然。后却因骂黄祖而被杀。
- ④ 黄鹤高捶碎之名——唐诗人崔颢（？ - 754）有咏《黄鹤楼》诗，为千古名篇。传说李白为之赞叹不已，后人冒其名作《捶碎黄鹤楼》诗云：“一拳捶碎黄鹤楼，一脚踢翻鸚鵡洲。眼前有景道不得，崔颢题诗压上头。”
- ⑤ 晋代一辞，大苏两赋——晋诗人陶潜，字渊明，有《归去来辞》名世；北宋时苏轼有前、后《赤壁赋》名作，故云。
- ⑥ 《上林》与《长杨》——上林、长杨为秦汉宫名。西汉时司马相如有《上林赋》；东汉扬雄有《长杨赋》。
- ⑦ 万言倚马——晋时袁虎因事免官时，令草一公文，倚马立就。李白有句：“请日试万言，倚马可待。”后因以比喻文思敏捷。
- ⑧ 《道德》五千——即《道德经》，约五千字，相传为周代李耳所作，所世道家奉为经典。

目 录

第 一 回	太平世才星降瑞 圣明朝白燕呈祥	(1)
第 二 回	贤相女献有道琼章 圣天子赐量才玉尺	(10)
第 三 回	现丑形诗谑狂且 受请托疏参才女	(18)
第 四 回	六儒绅气消彩笔 十龄女才压群英	(26)
第 五 回	补绝对明消群惑 求宽赦暗悦圣心	(36)
第 六 回	风筝咏嘲杀老诗人 寻春句笑倒小才女	(45)
第 七 回	公堂上强更逢强 道路中美还遇美	(54)
第 八 回	争礼论才惊宰相 代题应旨动佳人	(63)
第 九 回	暗摸索奇文欣有托 误相逢醉笔傲无才	(72)
第 十 回	薄粪土甘心高卧 聆金玉榷面联吟	(80)
第十一回	窃他诗占尽假风光 恨旁口露出真消息	(89)
第十二回	虚心病陡发苦莫能医 盗贼赃被拿妙于直认	(97)
第十三回	窦知府结贵交趋势利 冷绛雪观旧句害相思	(105)
第十四回	乍见芳香投臭味 互争才美费商量	(113)
第十五回	醉逼典衣忽访出山中宰相 高悬彩笔早惊动天上佳人	(121)
第十六回	才情思占胜巧扮青衣 笔墨已输心忸怩白面	(131)
第十七回	他考我求他家人代笔 自说谎先自口里招诬	(141)
第十八回	痴公子倩佳人画面 乖书生借制科脱身	(149)
第十九回	扬州府求媒消旧想 长安街卖扇觅新知	(157)
第二十回	圣主临轩亲判断 金銮报捷美团圆	(165)

第 一 回

太平世才星降瑞 圣明朝白燕呈祥

诗曰：

富贵千秋接踵来，古今能有几多才？

灵通天地方遗种，秀夺山川始结胎。

两两雕龙诚贵也，双双咏雪更奇哉。

人生不识其中味，锦绣衣冠土与灰！

又曰：

道德虽然立大名，风流行乐要才情。

花看潘岳^①花方艳，酒醉青莲^②酒始灵。

彩笔不妨为世忌，香奁^③最喜使人惊。

不然春月秋花夜，草木禽鱼负此生！

话说先朝隆盛之时，天子有道，四海升平，文武忠良，万民乐业。是时，建都幽燕，雄踞九边，控临天下，时和年丰，百物咸有。长安城中，九门百逵，六街三市，有三十六条花柳巷、七十二座管弦楼，衣冠辐辏^④，车马喧阗^⑤，人人击壤而歌，处处笙箫而乐，真个有雍熙^⑥之化、于变之风！有诗单道其盛：

① 潘岳(247—300)——字安仁，荥阳中牟(今属河北)人，西晋文学家，长于辞赋，有美貌名。

② 青莲——即李白(701—762)，字太白，号青莲。幼年住绵州昌隆(今四川江油)青莲乡，唐代大诗人，与杜甫齐名，世称李杜。

③ 奁(lián)——盛放梳妆用品的漆木器具。

④ 辐辏(fú còu)——车轮的直木(辐)凑集于中心的毂上，常比喻人或物的集聚在一处。

⑤ 喧阗(xuān tián)——声音大而嘈杂，喧闹拥挤。

⑥ 雍熙——和乐的样子。

九重春色满垂裳，秋尽边关总不防。

四境时闻歌帝力，不知何世是虞唐。

一日，天子驾临早朝，文武百官济济锵锵，尽来朝贺。真个金阙晓钟，玉阶仙仗，十分隆盛！百官山呼拜舞已毕，各各就班鹄立，早有殿头官喝道：“有事者奏闻！”喝声未绝，只见班部中闪出一官，乌纱象简，趋跪丹墀，口称：“钦天监正堂官^①汤勤有事奏闻。”天子传问“何事”，汤勤奏道：“臣夜观乾象，见祥云瑞霭，拱护紫微，喜曜吉星，照临黄道。主天子圣明，朝廷有道，天下享太平之福。臣不胜庆幸，谨奏闻陛下。乞敕礼部，诏天下庆贺，以扬皇朝一代雍熙雅化。臣又见文昌六星，光彩倍常，主有翰苑鸿儒，丕显文明之治。此在朝在外，济济者皆足以应之，不足为奇也。最可奇者，奎壁^②流光，散满天下，主海内当生不世奇才，为麟为凤，隐伏深幽秘密之地，恐非正途网罗所能尽得。乞敕礼部会议，遣使分行天下搜求，以为黼黻^③皇猷^④之助。”

天子闻奏，龙颜大悦，因宣御音道：“天象吉祥，乃天下万民之福。朕菲躬凉德，获安民上，实云幸至，何足当太平有道之庆？不准诏贺！海内既遍生奇才，已上征于天象，谅不虚应；且才为国宝，岂可使隐伏幽秘之地。着礼部官议行搜求！”

圣旨一宣，早有礼部尚书出班奏道：“陛下圣明有象，理宜诏贺；万岁谦抑不准，愈见圣德之大。然风化关一时气运，岂可抑而不彰？纵仰体圣心，不诏天下庆贺，凡在京大小官员，俱宜具表称贺，以阐扬圣化，为万世瞻仰。天下既遍生奇才，隐伏在下，遣使搜求，以明陛下爱才至意，礼亦宜然。但本朝祖宗立法，皆于制科取士^⑤。若征召前来，自应优叙；征召若优，则制科无色，恐失祖宗立制本意。以臣愚见，莫若加敕各直省督学臣，令其严责府县官，凡遇科岁大比试期，必须于报名正额之外，加意搜求隐逸真才，以应科目。督学、府县官即以得才失才为升降。如此，则是寓搜

① 钦天监正堂官——古时掌管天文历法的官署。正堂，正职的官员。

② 奎壁——奎、壁，星名，均为二十八宿之一。

③ 黼黻(fǔ fú)——古代礼服上所绣的花纹。

④ 皇猷(yóu)——帝王的谋划。

⑤ 制科取士——旧时科举考试制度，开科考试士子，选拔官吏。

求于制科,又不失才,又不碍制,庶为两便。伏乞皇上裁察!”

天子闻奏,大喜道:“卿议甚善,俱依议行!”礼部官得旨,率百官俱称“万岁”。朝毕,天子退入,百官散出。

此时天下果然多才:文章名公,有王、唐、瞿、薛四大家^①之名;词赋钜卿,有前七才子、后七才子^②之号。真诗酒才名高于北斗,相知意气倾于天下。人人争岛瘦郊寒^③,个个矜白仙贺鬼^④。元、白风流^⑤,不一而足;鲍、庾俊逸^⑥,屈指有人。《白雪》登历下之坛^⑦,《四部》执弇州之耳^⑧;师生传欧、苏之座^⑨,朋友同李、郭之舟^⑩。真可谓一时之盛!

这一日,礼部传出旨意,在京大小官员,皆具表次第庆贺。这表章无非是称功诵德,没甚大关系,便各各逞才,极其精工富丽。天子亲御便殿,细细观览,见皆是绝妙之词、惊人之句,圣情大悦,因想道:“满朝才臣如

-
- ① 王、唐、瞿、薛四大家——指明代嘉靖年间王慎中、唐顺之、瞿景淳、薛应奇,文名一时,称四大家。
- ② 前七才子、后七才子——明代诗人群。前七子为:李梦阳、何景明、边贡、徐祯卿、王九思、康海、王廷相;后七子为:李攀龙、王世贞、谢榛、梁有誉、宗臣、徐中行、吴国伦。
- ③ 岛瘦郊寒——唐代诗人贾岛(784—843)的作品清幽孤僻;孟郊(751—814)的作品苦澀穷奇,故有此称。
- ④ 白仙贺鬼——唐代诗人李白,人称“仙才”;李贺(?—860),人号鬼才,比喻他们的诗作风格。
- ⑤ 元、白风流——唐代诗人元稹(779—831)与白居易(774—846)友善,世称二人诗作为“元和体”。元有《连昌宫词》、白有《长恨歌》,同为歌咏唐玄宗杨贵妃事。
- ⑥ 鲍、庾俊逸——南朝宋文学家鲍照(约414—466)有《鲍参军集》;北朝,周文学家庾信(513—581)有《庾子山集》(辑本)。唐诗人杜甫有“清新庾开府,俊逸鲍参军”句。
- ⑦ 《白雪》登历下之坛——《白雪》,古乐曲名,见晋陆机《文赋》注,传为师旷所作。历下,古城名,在今山东济南市西历山下。
- ⑧ 《四部》执弇州之耳——明代文学家、诗人王世贞,号弇州山人,有《弇州山人四部稿》等文集,为当时所重。
- ⑨ 欧、苏之座——指宋代文学家欧阳修(1007—1072)及苏轼(1036—1101)。
- ⑩ 李、郭之舟——后汉李膺与郭泰同舟而济,为人称道。比喻朋友之间相处,不分贵贱,亲密无间。

此,前日钦天监奏文昌光亮,信不虚也。百官既具表称贺,朕当赐宴答之,以表一时君臣交泰之盛。”遂传旨:于三月十二日,命百官齐集端门赐宴。旨意一下,百官皆欢欣鼓舞,感激圣恩。

到了临期,真是国正天心顺,这一日恰值天清气爽,日暖风和,百花开放。天子驾御端门。端门阶下,摆列着许多御宴。百官朝见过,唯留阁臣数人,御前侍宴;其余官员,俱照衙门大小,鳞次般列坐两旁阶下。每一座各置御苑名花一瓶,以为春瑞。旨意一下,百官叩头谢恩,各各就座而饮。一霎时,御乐作龙凤之鸣,玉食献山海之异,真是皇家富贵不比等闲!但见:

国运昌明,捧一人于日月天中;皇恩浩荡,会千官于芙蓉阙下。春满建章,百啭流莺聒耳;晴薰赤羽,九重春色醉人。食出上方,有的是龙之肝、凤之髓、豹之胎、猩之唇、驼之峰、熊之掌、鸢之炙、鲤之尾,山珍海错,说不尽八珍滋味;乐供内院,奏的是黄帝之《咸池》^①、颧项之《六茎》^②、帝啻之《五英》^③、尧之《大章》^④、舜之《箫韶》^⑤、禹之《大夏》^⑥、殷之《大濩》^⑦、周之《大武》^⑧、听不穷九奏声音。班联中衣裳灿日,只见仙鹤服、锦鸡服、孔雀服、云雁服、白鹇服、鹭鸶服、鸂鶒服、鸂鶒服、练鹄服、黄鹂服,济济锵锵,或前或后;阶墀下弁冕疑星,只见进贤冠、獬豸^⑩冠、鷩鸡^⑪冠、蝉翅冠、鹤尾冠、铁柱冠、金颜冠、却非冠、交让冠,悚悚惶惶,或退或趋。奉温纶于咫尺,尽睹天颜

① 黄帝之《咸池》——黄帝时的乐舞名,见《庄子·天下》。

② 颧项之《六茎》——又作《五茎》,颧项时的乐舞名,见《白虎通·礼乐》。

③ 帝啻之《五英》——又作《六英》,帝啻时的乐舞名,见《周礼·春官》引《乐纬》。

④ 尧之《大章》——尧时的乐舞名,见《庄子·天下》。

⑤ 舜之《箫韶》——又作《大韶》,舜时的乐舞名,见《庄子·天下》。

⑥ 禹之《大夏》——禹时的乐舞名,见《庄子·天下》。

⑦ 殷之《大濩》——商时的乐舞名,见《庄子·天下》。

⑧ 周之《大武》——周时的乐舞名,见《庄子·天下》。

⑨ 鸂鶒(xī chì)——水鸟名,亦叫紫鸳鸯。

⑩ 獬豸(xiè zhì)——传说中的异兽,能辨曲直,见有人争斗,即以角触不正直的人。

⑪ 鷩鸡(jùn yí)——鸟名,即锦鸡。

有喜；感湛露之均霑，咸知帝德无私。传宣锡命，《彤弓》^①明中心之贶；匍伏进规，《天保》^②颂醉饱之恩。誓竭媚兹将顺，然君曰俞、臣曰咈，人惭献谄；愿言不醉无归，然左有监、右有史，谁敢失仪。君尽臣欢，尊本朝故事，敕赐赋醉学士之歌；臣感君恩，择前代良谏，慷慨进疏仪狄之戒。真可谓明良际遇，鼓钟笙瑟，称一日风云龙虎之觴；天地泰交，日月岗陵，上万年悠久无疆之寿！

君臣们饮够多时，阁臣见乐奏三阙、酒行九献，恐群臣醉后失仪，因离席率领群臣跪奏道：“臣等蒙圣恩赐宴，亦已仅卜其昼，醉饱皇仁。今恐叨饮过量，醉后失仪，有伤国体，谨率群臣辞谢。”

天子先传旨平身，然后亲说道：“朕^③凉薄之躬，上承大统，日忧废堕，赖众先生与诸卿辅弼之功，今幸海内粗安，深感祖宗庇佑，上天生成。前钦天监臣奏象纬吉昌，归功于朕。朕惧不敢当。众卿不谅，复表扬称颂。朕实无德以当此，益深戒惧。然君臣同德同心，于兹可见。因卜兹春昼，与诸卿痛饮，以识一时明良雅意。此乃略去礼法而叙情义之举。虽不敢蹈前人夜饮荒淫，然春昼甚长，尚可同乐，务期尽欢。纵有微愆，所不计也。”阁臣奏道：“圣恩汪洋如此，真不独君臣，直如父子矣！臣等顶踵尽捐，何能报效，敢不领旨。”天子又道：“朕见太祖高皇帝^④每宴群臣，必有诗歌鸣盛。前钦天监臣奏文昌光亮，主有翰苑鸿儒，为文明之助。昨见诸臣贺表，句工字栴，多有奇才，真可称一时之盛。今当此春昼，夔龙^⑤并集，亦当有词赋示后。今日之盛，方不泯灭无传。”阁臣奏道：“唐虞赓歌，禹稷拜扬，自古圣帝良臣，类多如此。圣谕即文明之首，当传谕群臣，或颂、或箴、或诗、或赋，以少增巍焕之光。”天子闻奏甚喜。

正谈论间，忽有一双白燕，从半空中直飞至御前。或左或右，乍上乍下，其轻盈翩跹^⑥之态，宛如舞女盘旋，十分可爱。天子伫目视之，不觉圣

① 《彤弓》——《诗·小雅》篇名，为赐弓矢于有功诸侯的乐歌。

② 《天保》——《诗·小雅》篇名，为天子祝福的乐歌。

③ 朕(zhèn)——古人自称，秦始皇后专用为皇帝的自称。

④ 太祖高皇帝——指明代开国皇帝朱元璋。

⑤ 夔(kuí)龙——夔，古代传说中一种奇异的动物，如龙，一足。

⑥ 翩跹(piān xiān)——轻扬飘逸的样子，常用来形容轻快旋转的舞姿。

情大悦。因问道：“凡禽鸟皆贵白者，以为异种。此何说也？”阁臣奏道：“臣等学术短浅，不能深明其故。以愚陋揣之，或亦孔子所称‘绘事后素’之意。”天子点首嘉叹。因复问道：“白燕在古人亦曾有相传之佳题咏否？”阁臣奏道：“臣等待罪中书，政务倥偬，词赋篇章，实久荒疏，不复记忆。乞宣谕翰苑诸臣，当有知者。”

天子未及开言，早有翰林院侍读学士谢谦出班跪奏道：“白燕在汉唐未必无作，但无佳者流传，故臣等俱未及见。唯本朝国初时大本^①七言律诗一首，摹写工巧，脍炙一时，称为名作。后袁凯^②爱慕之，又病其形容太实，亦作七言律诗一首和之。但虚摹其神情，亦为当时所称，甚有以为过于时作者。此虽嗜好不同，然二诗实相伯仲。白燕自有此二诗，以立其极，故至今不闻更有作者。”天子问道：“此二诗卿家记得否？”谢谦奏道：“臣记得。”天子道：“卿既记得，可录呈朕览。”遂命近臣给与笔札。

谢谦领旨，因退归原席，细将二诗录出，呈与圣览。近臣接了，置于龙案之上。天子展开一看，只见时大本一首道：

春社年年带雪归，海棠庭院月争辉。
珠帘十二中间卷，玉剪一双高下飞。
天下公侯夸紫领，国中俦侣尚乌衣。
江湖多少闲鸥鹭，宜与同盟伴钓矶。

袁凯一首道：

故国飘零事已非，旧时王谢见应稀。
月明汉水初无影，雪满梁园尚未归。
柳絮池塘香入梦，梨花庭院冷侵衣。
赵家姊妹多相妒，莫遣昭阳殿里飞。

天子细将二诗玩味，因赞叹道：“果然名不虚传！时作实中领趣，袁作虚处传神，二诗实不相上下。终是先朝臣子，有如此才美！”又赏鉴了半晌，复问道：“尔在廷诸臣，亦俱擅文坛之望，如有再赋《白燕诗》一首，可与时、袁并驱中原，则朕当有不次之赏。”众臣闻命，彼此相顾，不敢奏

① 时大本——明初洪武年间诗人，名时太初，号大本，江苏常熟人。

② 袁凯（约1367前后）——明初诗人，号海叟，松江华亭人，曾作《白燕诗》令世人惊叹，名声大振，称“袁白燕”。

对。天子见众臣默然，殊觉不悦，因又说道：“众臣济济多士，无一人敢于应诏，岂薄朕不足言诗耶，抑亦古今人才真不相及耶？”

翰林官不得已，只得上前奏道：“《白燕》一诗，诸臣既珥笔^①事主，岂不能作？又蒙圣谕，安敢不作？但因有时，袁二作在前，已曲尽白燕之妙，即极力形容，恐不能有加其上，故诸臣逡巡^②不敢应诺。昔唐臣崔颢曾题诗黄鹤楼上，李白见而服之，遂不复作。诸臣亦是此意。望皇上谅而赦之。若过加以轻薄之罪，则臣等俱该万死！”天子又道：“卿所奏甚明，朕非不谅。但以今日明良际会，一堂夔龙在望，英俊盈庭，亦可谓千载奇逢，而《白燕》一诗，相顾不能应诏，殊令文明减色。非苛求于众卿。”

翰林官正欲再奏，只见阁臣中闪出一位大臣，执简当胸，俯伏奏道：“微臣有《白燕诗》一首，望圣上赦臣轻褻之罪，臣方敢录写进呈圣览。”天子视之，乃大学士山显仁。因和颜答道：“先生既有《白燕诗》，定然高妙，朕所宾师而愿观者，有何轻褻，而先以罪请？”山显仁奏道：“此诗实非微臣所作，乃臣幼女山黛闺中和前二诗之韵所作。儿女俚词，本不当褻奏至尊，因见圣心急于一览，诸臣困于七步，故昧死奏闻，以慰圣怀。”天子闻奏，不胜大悦，道：“卿女能诗，更为快事，可速录呈朕览。”

山显仁得旨，忙索侍臣笔砚，书写献上。天子亲手接了，展开一看，只见上写着《白燕诗。步时、袁二作元韵》：

夕阳门巷素心稀，遁入梨花无是非。

淡额羞从鸦借色，瘦襟止许雪添肥。

飞回夜黑还留影，衔尽春红不浣衣。

多少艳魂迷画栋，卷帘唯我洁身归。

天子览毕，不禁大喜道：“形容既工，又复大雅。细观此诗，当在时、袁之上。不信闺阁中有此美才！”因顾山显仁问道：“此诗果是卿女所作否？”山显仁奏道：“实系臣女所作。臣安敢诳奏！”天子更喜道：“卿女今年十几岁了？”山显仁奏道：“臣女今年方交十岁。”天子闻奏，尤惊喜道：“这更奇了！哪有十岁女子，能作此惊人奇句，压倒前人之理？或者卿女

① 珥(ěr)笔——珥，插上，一般指插在帽上。古时史官、谏官、近臣入朝，常把笔插在帽上以便随时记录、撰述。

② 逡(qūn)巡——欲进不进，迟疑不决的样子。

草创，而润色出先生之手？”山显仁奏道：“句句皆弱女闺中自制，臣实未尝更改一字。”天子又道：“若果如此，可谓才女中之神童了！”

道罢，又将诗细细吟赏。忽欣然拍案道：“细细观之，风流香艳，果是香奁佳句！”因顾山显仁道：“先生生如此闺秀，自是山川灵气所钟，人间凡女岂可同日而语！”

山显仁奏道：“臣女将生时，臣梦瑶光星堕于庭，臣妻罗氏迎而吞之。是夜臣妻亦梦吞星，与臣相同，故以为异。臣女既生之后，三岁尚不能言；即能言之后，亦不多言，间出一言，必颖慧过人。臣教之读书，过目即成诵。七岁便解作文，至今十岁，每日口不停吟，手不停披。想其禀性^①之奇，诚有如圣谕。但恨臣门祚衰薄，不生男而生女。”天子笑道：“卿恨不生男，朕又道生男怎如生女之奇。”君臣相顾而笑。

天子因命近侍将诗发与百官传看，道：“卿以为朕之赏鉴何如？”百官领旨，次第传看，无不动容点首，啧啧道好。因相率跪奏道：“臣等朝夕以染翰为职，今奉旨作《白燕诗》，尚以时、袁二作在前，不敢轻易措词。不意阁臣闺秀，若有前知，宿构此诗，以应明诏。清新俊逸，足令时、袁减价。臣等不胜抱愧！此虽阁臣掌中异宝，实朝廷文明之化所散见于四方者也。今日白燕双舞御前，与皇上孜孜诏咏，实天意欲昭阁臣之女之奇才也。臣等不胜庆幸！”

天子闻奏大悦，道：“前日监臣原奏说奎壁流光，正途之外当遍生不世奇才，为麟为凤，隐伏幽深。今山卿之女，梦吞瑶光而生，适有如此之美才，岂非明征乎！恰又宿构《白燕诗》，若为朕今日宴乐之助。朕不能不信文明有象矣！朕与诸卿，当痛饮以答天眷。”

百官领旨，各各欢欣就席。御筵前觥筹交错，丹阙下音乐平吹。君臣们直饮至红日西沉，掌班阁臣方率领百官叩头谢宴。

天子因命内侍取端溪御砚一方、彤管兔笔十枝、龙笺百幅、凤墨十笏、黄金一锭、白金一锭、彩缎十端、金花十对，亲赐山显仁道：“卿女《白燕》一诗，甚当朕意，聊以此为润笔。后日十五阴望之辰，早朝外廷喧杂，卿可率领卿女，于午后内廷朝见。朕欲面试其才，当有重赏。”山显仁领旨谢恩。

^① 禀性——性格。

天子又传旨礼部,命加敕学臣,令其加意搜求隐逸奇才,以应明诏。

传谕毕,圣驾还宫,群臣方才退出。早纷纷扬扬皆传说山阁老十岁幼女能做《白燕诗》之妙。不上三五日之间,这《白燕诗》,长安城中,家家俱抄写遍了。又闻钦限十五日朝见,人人都以为何等女子,年方十岁,乃有如此奇才,尽思量到十五日朝中观看。只因这一朝见,有分教:朝中争识婵娟面,天下俱闻闺阁名。不知怎生朝见,且听下回分解。

第二回

贤相女献有道琼章 圣天子赐量才玉尺

词曰：

才难拟，古今何独周家美？周家美，有妇人焉，从来久矣。彤庭香口阴阳理，丹墀纤手龙蛇体。龙蛇体，穆穆天颜，为之喜起。

——《忆秦娥》

话说山显仁领了朝廷许多赏赐，及十五日朝见旨意，十分兴头，因欣欣然回府，退入后厅，请夫人罗氏商议。夫人见跟随捧入许多赏赐及黄金贵物，不知何故，因问道：“今日皇爷赐宴，已是莫大洪恩，为何又赏赐许多礼物？”山显仁道：“这不是赏我的，乃是皇上特恩赏赐女儿山黛的。”夫人听了，又惊又喜道：“山黛才是十岁幼女，皇爷为何赏赐与她？”

山显仁道：“夫人有所不知——”乃将天子见白燕飞舞，与诏群臣作诗，及自呈女儿《白燕》一诗，为天子赏鉴，因命赏赐并朝见之事，细细说了一遍，夫人方大喜道：“此虽好事，但女儿年幼，虽在家中举动端庄、应对有理，只恐见了皇帝，赫赫威严之下，害怕起来，失了礼体，未免有罪。倘皇爷叫她做诗做文，一时做不出，岂不将今日的《白燕诗》都看假了？”山显仁道：“夫人所虑亦是。但据我看来，女儿年纪虽小，胆量实大，才情甚高，料不到害羞害怕做不出的田地。”夫人道：“虽如此说，我终觉放心不下。”山显仁道：“你我不必多虑，且唤女儿出来，将圣上旨意与她说知，看她如何光景，再作区处。”夫人遂叫侍妾到厅楼之上去请小姐。

原来山显仁原是晋朝山巨源^①之后，世代阀阅名家；山显仁又是少年进士，才将近五十岁，就拜了相，为人最有才干，遇事敢作敢为，天子十分信重，同官往往畏惧。山显仁正在贵盛之时，未免有骄傲之色、凌虐之气。

^① 山巨源(205—283)——晋代山涛，字巨源，河内怀县(今河南武陟西)人，好老庄哲学，为“竹林七贤”之一。

但这个女儿山黛，却与父亲大不相同。生得美如珠玉，秀若芝兰，洁如冰雪，淡若烟云。——此其容貌，一望而知者。至于性情沉静，言笑不轻，生于宰相之家，而锦绣珠翠非其所好，每日只是淡妆素服，静坐高楼，焚香啜茗，读书作文，以自娱乐；举止幽闲，宛如一寒素书生，闺阁脂粉妖淫之态，一切洗尽；虽才交十岁，而体度已如成人。这日正在楼上看书，正看到唐玄宗同杨贵妃在沉香亭赏牡丹，因欲赋新诗作乐，急召李白，其时正值李白大醉，因命杨贵妃捧砚、高力士脱靴，然后挥毫染翰，赋《清平调》三章以入乐一段才气，因赞叹道：“古文人在天子前，有如此之才，有如此之气，谓之才子，方不有愧。自唐到今，千载有余，并未再见，何才之难如此！只可惜我山黛是个女子，沉埋闺阁^①中。若是一个男儿，异日遭逢好文之主，或者以三寸柔翰，再吐才人之气，亦未可知……”正闲想未完，忽侍妾来请道：“老爷朝回，与太太在后厅，立请小姐说话。”小姐闻命，不敢少停，遂同侍妾下楼来见父母。

山显仁一见便说道：“我儿，你今日有一桩喜事，你可知道么？”小姐道：“孩儿不知，求父亲说明。”山显仁道：“今日朝廷赐宴群臣，忽见白燕飞舞，因敕群臣赋诗。众官因见有时大本、袁凯二名作在前，谅不能有警句胜之，故默默无人奉诏。圣上甚是不悦。你为父的一时高兴，忍耐不住，就将你做的《白燕诗》录呈圣览。天子见了，不胜之喜。因细细询问，知你幼年有才，更加喜悦，因赏赐了许多物件与你。又命我于本月十五日带你入宫朝见，要面试真假，另有重赏。你道岂非一桩喜事么？”

小姐开言道：“既是圣恩隆眷，有此厚赐，孩儿礼当望阙拜谢。”山显仁道：“我已亲于御前谢过。汝在深闺之中，谢与不谢，谁人知道？”小姐道：“孩儿闻‘君子不以冥冥废礼’。孩儿虽系弱女，然君臣之礼，性所生也，岂可令伯玉独自擅美千古。”山显仁大讶道：“汝能守礼如此，吾不及也！”因叫侍妾排列香案。小姐重更吉服，恭恭敬敬，望阙拜了九拜。拜毕，随请父母拜谢。山显仁与罗夫人同说道：“这也不必了。”小姐道：“若非父母生育教养，孩儿焉有今日，安敢不拜！”山显仁大喜，因与夫人笑说道：“我儿不独有才有礼，竟是一个道学先生。”罗夫人也不觉笑起来。小姐却颜色不改，端端正正拜了四拜，方才卸去吉服，坐于旁边。

① 闺阁——闺房。